Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2298/2001

(2001. gada 26. novembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tādu produktu eksportam, ko piegādā kā pārtikas atbalstu

(OV L 308, 27.11.2001., 16 lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 688/2004 (2004. gada 14. aprīlis)	L 106	15	15.4.2004
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 2080/2004 (2004. gada 6. decembris)	L 360	4	7.12.2004
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 1847/2006 (2006. gada 13. decembris)	L 355	21	15.12.2006

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2298/2001

(2001. gada 26. novembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tādu produktu eksportam, ko piegādā kā pārtikas atbalstu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1666/2000 ([2]), un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu un 13. panta 11. punktu, kā arī attiecīgos noteikumus citās regulās par lauksaimniecības produktu tirgus kopīgo organizāciju,

tā kā:

(1) Lai piemērotu Padomes 1996. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1292/96 par pārtikas atbalsta politiku, pārtikas atbalsta pārvaldību un īpašiem pasākumiem pārtikas drošības atbalstam ([3]), kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1726/2001 ([4]), Komisijas Regula (EK) Nr. 2519/97 ([5]) nosaka vispārīgus noteikumus tādu pārtikas produktu mobilizācijai, kas tiks piegādāti kā Kopienas pārtikas atbalsts.

(2) Minētie mobilizācijas noteikumi ietver eksporta kompensācijas piemērošanu, ja mobilizācija notiek Kopienā. Tomēr jāpieņem īpaši noteikumi attiecībā uz atkāpēm no Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulas (EK) Nr. 800/1999, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensācijas sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem ([6]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 90/2001 ([7]). Lai īpaši nodrošinātu, ka konkurences nosacījumi, kas attiecināti uz piegādēm piedāvājumu iesniegšanas laikā, nemainās pēc līgumu piešķiršanas dažādu metožu piemērošanas rezultātā, kuras var koriģēt eksporta kompensācijas atkarībā no eksportēšanas datuma, ir jāpieņem noteikumi, lai atceltu atsevišķus noteikumus par lauksaimniecības produktu tirdzniecību un piešķirtu eksporta kompensācijas, kas ir vienādas visiem pretendentiem un nemainās atkarībā no faktiskā eksportēšanas datuma.

(3) Lai nodrošinātu, ka iepriekš minētos noteikumus piemēro pareizi, būtu jāpieņem administratīvi akti par eksporta licencēm, ar kuriem nosaka atkāpes no Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka kopīgus sīki izstrādātus noteikumus, kuri jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ([8]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1095/2001 ([9]). Lai to panāktu, piegādes nodrošinājums, ko iemaksājis izraudzītais pretendents pārtikas atbalsta pasākumam kā garantiju tam, ka viņš izpildīs savas piegādes saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2519/97 10. pantu, būtu jāuzskata par pietiekamu garantiju arī attiecībā uz saistībām, kas izriet no šādām licencēm.

([1]) OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
([2]) OV L 193, 29.7.2000., 1. lpp.
([3]) OV L 166, 5.7.1996., 1. lpp.
([4]) OV L 234, 1.9.2001., 10. lpp.
([5]) OV L 346, 17.12.1997., 23. lpp.
([6]) OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.
([7]) OV L 14, 18.1.2001., 22. lpp.
([8]) OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.
([9]) OV L 150, 6.6.2001., 25. lpp.

▼B

(4) Piegādes, ko veic saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2519/97, jāuzskata par pārtikas atbalstu Lauksaimniecības nolīguma 10. panta 4. punkta nozīmē saistībā ar Urugvajas kārtu.

(5) Attiecībā uz valsts pārtikas atbalstu šī regula jāpiemēro vienīgi attiecībā uz atbalstu, kas atbilst nosacījumiem, kuri minēti Lauksaimniecības nolīguma 10. panta 4. punktā saistībā ar Urugvajas kārtu. Šiem darījumiem būtu jāpiemēro tās pašas atkāpes no Regulas (EK) Nr. 800/1999 un Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ko piemēro attiecībā uz Kopienas pārtikas atbalstu.

(6) Eksporta kompensācijas Kopienas pārtikas atbalstam maksā vienīgi par apjomiem, kas eksportēti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 800/1999 un tikai tad, ja tie pārņemti atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2519/97.

(7) Attiecībā uz valsts pārtikas atbalsta kompensācijas likmi būtu jāpiemēro noteikumi, kuri minēti 13. panta 2. punktā Komisijas 1999. gada 26. janvāra Regulā (EK) Nr. 174/1999, ar ko paredz īpašus sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 804/68 piemērošanai attiecībā uz eksporta licencēm un eksporta kompensācijām piena un piena produktu nozarē [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1923/2001 [2], un 11.a pantā Komisijas 1995. gada 23. maija Regulā (EK) Nr. 1162/95, ar ko nosaka īpašus sīki izstrādātus noteikumus importa un eksporta licenču piemērošanai labībai un rīsiem [3], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 409/2001 [4], saskaņā ar kuru piemērojams kompensācijas apjoms, kas noteikts un publicēts pirms piedāvājuma iesniegšanas.

(8) Horizontālo noteikumu pieņemšana attiecībā uz kompensācijas likmi, kas piemērojama valsts pārtikas atbalsta pasākumiem, nozīmē, ka būtu jāatceļ esošie nozares noteikumi.

(9) Komisijas 1998. gada 30. janvāra Regula (EK) Nr. 259/98, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tādu produktu eksportam, kurus piegādā kā Kopienas pārtikas atbalstu [5], būtu jāaizstāj ar citu, lai ieviestu nepieciešamās izmaiņas, kā arī skaidrības un efektīvas pārvaldības dēļ.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Neskarot ārkārtas noteikumus, kurus Komisija pieņēmusi attiecībā uz īpašiem pasākumiem, šo regulu piemēro to produktu eksportam, uz kuriem attiecas noteikumi par tirgu kopīgo organizāciju, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1291/2000 1. pantā, ja produktus piegādā kā Kopienas pārtikas atbalstu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1292/96 un tie mobilizēti Kopienā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2519/97 vispārīgajiem noteikumiem.

To piemēro *mutatis mutandis*, ja iepriekšējā punktā minētos produktus dalībvalsts piegādā kā valsts pārtikas atbalstu, kam tomēr jāpiemēro konkrēti valsts pasākumi attiecībā uz šādu darījumu organizēšanu un piešķiršanu.

---

[1] OV L 20, 27.1.1999., 8. lpp.
[2] OV L 261, 29.9.2001., 53. lpp.
[3] OV L 117, 24.5.1995., 2. lpp.
[4] OV L 60, 1.3.2001., 27. lpp.
[5] OV L 25, 31.1.1998., 39. lpp.

▼B

2. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 800/1999 5. panta 2. punkta, izmaksājamā eksporta kompensācija ir tāda, kāda ir spēkā dienā, kas norādīta juridiskajā instrumentā, ar ko paredz īpašus nosacījumus, saskaņā ar kuriem veicams Kopienas pārtikas atbalsta pasākums (turpmāk – "paziņojums par konkursu").

Attiecībā uz 1. pantā minēto valsts pārtikas atbalstu piemērojamā kompensācijas likme ir tāda, kāda ir spēkā dienā, kad dalībvalsts atklāj konkursu par minētajām piegādēm.

2. Ja piegādes veic ražotājs vai franko pārvadātājs kā franko iekraušanu ostā, tad nepiemēro Regulas (EK) Nr. 800/1999 7. panta 1. punkta pirmajā daļā un 34. panta 1. punktā minēto termiņu, kādā produktiem jāatstāj Kopienas muitas teritorija.

3. Atkāpjoties no noteikumiem par iepriekš noteiktu apjomu koriģēšanu, 1. punktā minētajai kompensācijai neveic nekādus pielāgojumus vai korekcijas.

3. pants

1. Tiesības uz kompensāciju ir tikai tad, ja uzrāda tādu eksporta licenci, kurā ietverts iepriekš noteikts 2. panta 1. punktā minētās kompensācijas apjoms, par kuru iesniegts pieteikums, lai veiktu attiecīgo pārtikas atbalsta pasākumu. Licence ir derīga eksportēšanai tikai šajā sakarā.

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 40. panta, kompetenta iestāde pēc izraudzītā pretendenta (turpmāk – "piegādātājs") rakstiska un pamatota pieprasījuma licences derīguma termiņu var pagarināt.

Eksporta licence ir derīga tikai attiecībā uz licences 17. ailē norādīto apjomu, par kuru pretendents ir deklarēts kā piegādātājs. Licences 19. ailē ir skaitlis "0".

2. Licences pieteikumiem pievieno pierādījumus, ka pretendents ir Kopienas pārtikas atbalsta piegādātājs. Šāds pierādījums ir tā paziņojuma kopija, kuru viņam nosūtījusi Komisija, informējot, ka viņš ir attiecīgā pārtikas atbalsta piegādātājs, un, ja izdevēja aģentūra pieprasa, konkursa paziņojuma kopija.

Licences izdod tikai tad, ja ir iesniegti pierādījumi, ka ir iemaksāts Regulas (EK) Nr. 2519/97 10. pantā minētais piegādes nodrošinājums. Šā nodrošinājuma iemaksu uzskata par licences nodrošinājuma iemaksu. Licences 11. ailē attiecīgi ieraksta vārdu "atbrīvots".

▼M2

3. ►M3 Dokumentā, ar ko piesakās uz kompensāciju, kā minēts Regulas (EK) Nr. 800/1999 5. panta 4. punktā, un papildus Regulas (EK) Nr. 1291/2000 16. pantā noteiktajām prasībām, licences pieteikuma 20. ailē un eksporta licencē ietver vienu no pielikumā minētajām norādēm. ◄

Pasākuma numurs, kas jānorāda, ir numurs, kurš minēts paziņojumā par konkursu. Turklāt gan licences pieteikuma, gan licences 7. ailē norāda galamērķa valsti.

▼B

4. pants

1. Neskarot 2. panta noteikumus, eksporta kompensācijas maksājumus saistībā ar Kopienas pārtikas atbalstu veic saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 800/1999 noteikumiem un, atkāpjoties no minētās regulas 16. panta, uzrādot Regulas (EK) Nr. 2519/97 17. panta 3. un 4. punktā minēto pārņemšanas sertifikāta vai piegādes sertifikāta kopiju, ko apsti-

▼B

prinājis Komisijas birojs, kuram saskaņā ar paziņojumu par konkursu ir sūtīti piedāvājumi.

Šīs regulas 2. panta 1. punktā minētās kompensācijas maksājumu veic par pieņemto daudzumu, kas norādīts pārņemšanas vai piegādes sertifikātā.

2. Regulas (EK) Nr. 800/1999 51. panta 1. punkta noteikumus nepiemēro, ja pieprasītais kompensācijas apjoms ir lielāks, nekā pienākas par attiecīgo eksportēto apjomu tādu apstākļu vai notikumu rezultātā, kas ir ārpus piegādātāja kontroles, kuri notiek pēc piegādes pasākuma pabeigšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2519/97 12. panta 5. punktu, 13. panta 7. punktu, 14. panta 11. punktu vai 15. panta 5. punktu.

Ja pēc atbalsta saņēmēja iniciatīvas mainās galamērķa valsts, tad Regulas (EK) Nr. 800/1999 18. panta 3. punkta b) apakšpunkta otrajā ievilkumā minēto samazinājumu nepiemēro.

5. pants

Ar šo svītro Regulas (EK) Nr. 174/1999 13. panta 2. punktu un Regulas (EK) Nr. 1162/95 11.a pantu.

6. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 259/98 atceļ. Tomēr to turpina piemērot Kopienas pārtikas atbalsta piegādēm, par kurām paziņojums par konkursu bija publicēts pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

7. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro Kopienas pārtikas atbalsta piegādēm, par kurām paziņojums par konkursu publicēts šīs regulas spēkā stāšanās dienā vai pēc tās.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼M3

PIELIKUMS

Norādes, kas minētas 3. panta 3. punkta pirmajā daļā:

— *In Bulgarian:*	Хранителна помощ от Общността – Дейност № …/… или Национална хранителна помощ
— *In Spanish:*	Ayuda alimentaria comunitaria — Accion nº …/… o Ayuda alimentaria nacional
— *In Czech:*	Potravinová pomoc Společenství – akce č. …/… nebo vnitrostátní potravinová pomoc
— *In Danish:*	Fællesskabets fødevarehjælp — Aktion nr. …/… eller National fødevarehjælp
— *In German:*	Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Maßnahme Nr. …/… oder Nationale Nahrungsmittelhilfe
— *In Estonian:*	Ühenduse toiduabi – programm nr …/… või siseriiklik toiduabi
— *In Greek:*	Κοινοτική επισιτιστική βοήθεια — Δράση αριθ. …/… ή εθνική επισιτιστική βοήθεια
— *In English:*	Community food aid — Action No …/… or National food aid
— *In French:*	Aide alimentaire communautaire — Action nº …/… ou Aide alimentaire nationale
— *In Italian:*	Aiuto alimentare comunitario — Azione n. …/… o Aiuto alimentare nazionale
— *In Latvian:*	Kopienas pārtikas atbalsts – Pasākums Nr. …/… vai Valsts pārtikas atbalsts
— *In Lithuanian:*	Bendrijos pagalba maisto produktais – Priemonė Nr. …/… arba Nacionalinė pagalba maisto produktais
— *In Hungarian:*	Közösségi élelmiszersegély – … számú intézkedés/… vagy Nemzeti élelmiszersegély
— *In Maltese:*	Għajnuna alimentari komuni – Azzjoni nru …/… jew Għajnuna alimentari nazzjonali
— *In Dutch:*	Communautaire voedselhulp — Actie nr. …/… of Nationale voedselhulp
— *In Polish:*	Wspólnotowa pomoc żywnościowa — Działanie nr …/… lub Krajowa pomoc żywnościowa
— *In Portuguese:*	Ajuda alimentar comunitária — Acção n.º …/… ou Ajuda alimentar nacional
— *In Romanian:*	Ajutor alimentar comunitar — Acțiunea nr. …/… sau Ajutor alimentar național
— *In Slovakian:*	Potravinová pomoc Spoločenstva – akcia č. …/… alebo národná potravinová pomoc
— *In Slovenian:*	Pomoč Skupnosti v hrani – Akcija št. …/… ali državna pomoč v hrani
— *In Finnish:*	Yhteisön elintarvikeapu – Toimi nro …/… tai kansallinen elintarvikeapu
— *In Swedish:*	Livsmedelsbistånd från gemenskapen – Aktion nr …/… eller Nationellt livsmedelsbistånd